

ICS 13.220.10;

PN-EN 1568-3:2008/AC

maj 2010

Wprowadza
EN 1568-3:2008/AC:2010, IDT

Dotyczy
PN-EN 1568-3:2008

**Środki gaśnicze -- Pianotwórcze środki gaśnicze -- Część 3: Wymagania dotyczące
środków pianotwórczych do wytwarzania piany ciężkiej służącej do
powierzchniowego gaszenia cieczy palnych nie mieszających się z wodą**

Na wniosek Komitetu Technicznego nr 244

ds. Sprzętu, Środków i Urządzeń Ratowniczo - Gaśniczych

**Poprawka do Normy Europejskiej EN 1568-3:2008/AC:2010 Fire extinguishing media - Foam
concentrates - Part 3: Specification for low expansion foam concentrates for surface application to
water-immiscible liquids**

ma status Poprawki do Polskiej Normy

EUROPEAN STANDARD

EN 1568-3:2008/AC

NORME EUROPÉENNE

March 2010

EUROPÄISCHE NORM

Mars 2010

März 2010

ICS 13.220.10

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Fire extinguishing media - Foam concentrates - Part 3: Specification for low expansion foam concentrates for surface application to water-immiscible liquids

Agents extincteurs - Emulseurs - Partie 3:
Spécifications pour les émulseurs bas
foisonnement destinés à une application à
la surface de liquides n'ayant pas d'affinité
pour l'eau

Feuerlöschmittel - Schaummittel - Teil 3:
Anforderungen an Schaummittel zur
Erzeugung von Schwertschaum zum
Aufgeben auf nicht-polare (mit Wasser
nicht mischbare) Flüssigkeiten

This corrigendum becomes effective on 17 March 2010 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 17 mars 2010 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 17.März 2010 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

© 2010 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.:EN 1568-3:2008/AC:2010 D/E/F

1 Modification to the Foreword

In the paragraph after the list of standards, replace the reference to EC directive "2006/60/EEC" with "2006/122/EC" to read as follows:

"As fire fighting foams are chemical agents or chemical preparations EC directives 1967/548/EEC, 1999/45/EEC, Regulation (EC) 1907/2006 (REACH) and 2006/122/EC apply and should be taken into account."

2 Modification to the Introduction

In the last paragraph, replace the reference to EC directive "2006/60/EEC" with "2006/122/EC" to read as follows:

"It is extremely important that the foam concentrate after dilution with water to the recommended concentration should not in normal usage present a significant toxic hazard to life in relation to the environment. The current versions of EC directives 67/548/EEC, 2006/122/EC, 1999/45/EEC and Regulation (EC) 1907/2006 apply when considering the testing of ecotoxicological properties and safety in the work environment."